

Ръководство за бензинова помпа за вода



BZP-20, BZP-30,
H-BZP-20, H-BZP-30

Информация за безопасност



ВНИМАНИЕ!!!!

Двигателят не се пълни фабрично с масло. Преди да стартирате двигателя за първи път, напълнете двигателя с масло. Работата на двигателя без масло ще доведе до блокаж на двигателя.



.BG



Изгорелите газове на двигателя са отровни за живите организми. Никога не използвайте помпата на закрито.



Бензинът е запалимо вещество.

Никога не зареждайте гориво, докато двигателят работи. Никога не пушете при зареждане.

Напълнете резервоара внимателно, за да избегнете разливане на гориво. Двигателят и ауспуха са горещи по време на работа и веднага след употреба.



ВНИМАНИЕ!!! Двигателят в новата помпа не е пълен с масло. Долейте масло преди да започнете.

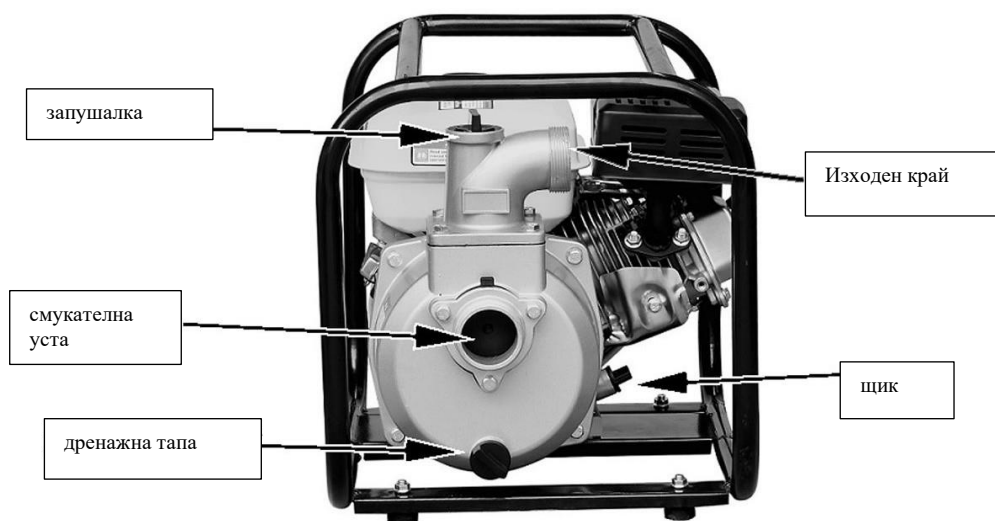


Никога не позволявайте на деца да бъдат в непосредствена близост до помпата, когато тя работи. Избягвайте използването на помпата в близост до запалими вещества.



Помпата трябва да работи на разстояние най-малко 1 m от сградите. Никога не покривайте двигателя, докато работи.

Основни части на помпата



ТЕХНИЧЕСКИ ПАРАМЕТРИ

Помпа ТИП	BZP-20	BZP-30	H-BZP-20	H-BZP-30
Макс. капацитет [m ³ /h]	600 l / min	1000 l / min	600 l / min	700 l / min
Макс. височина на изпомпване [m]	30 m	30 m	70 m	95 m
Макс. дълбочина на засмукване [m]	7 m	7 m	7 m	7 m
Кранове	2 "x 2"	3 "x 3"	2 "x 2"	3 "x 3"
Тегло [kg]	23 kg	26 kg	28 kg	53 kg
Мощност	5.5 HP	6.5 HP	6.5 HP	13 HP

РАБОТА С ПОМПАТА:

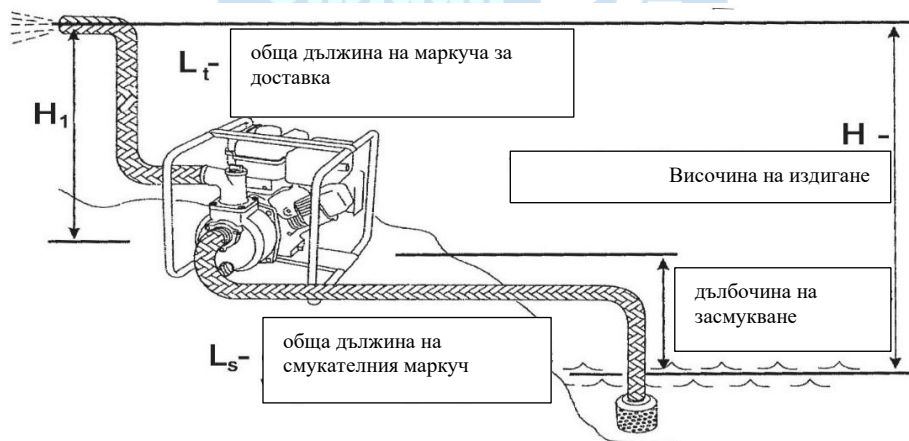
- Маркучи

За използване на помпата са необходими 2 типа маркучи:

1. Смукателен маркуч. Маркучът трябва да е стегнат по цялата си дължина, за да не се засмуква въздух по време на работа на помпата. Освен това маркучът трябва да е в твърда оплетка, за да не засмуква/засяда по време на работа. Диаметърът на маркуча трябва да съответства на диаметъра на смукателния отвор на помпата, маркучът не трябва да има по-малък диаметър. Смукателният маркуч трябва да бъде избран така, че височината между нивото на водата и смукателната тръба на помпата заедно със съпротивлението на поток през маркуча да не надвишават смукателния капацитет на помпата. За маркуч 2" трябва да се приеме, че съпротивлението на потока ще бъде около 3,5 m при потока през 10 m дълъг маркуч. За 3" маркуч можете да приемете загуба от 2 m при потока през 10 m маркуч. дълъг маркуч.

За помпи BZP максималният капацитет на засмукване е 7 m.

Пример:



- За маркуч 2" (L_s в метри, H_s в метри)

$$7 > \frac{L_s}{10} * 3.5 + H_s$$

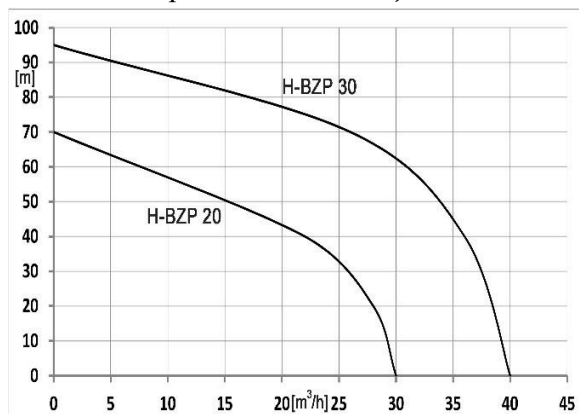
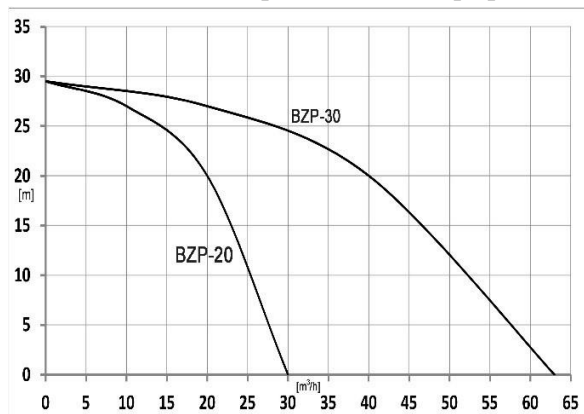
- За маркуч 3"

$$7 > \frac{L_s}{10} * 2 + H_s$$

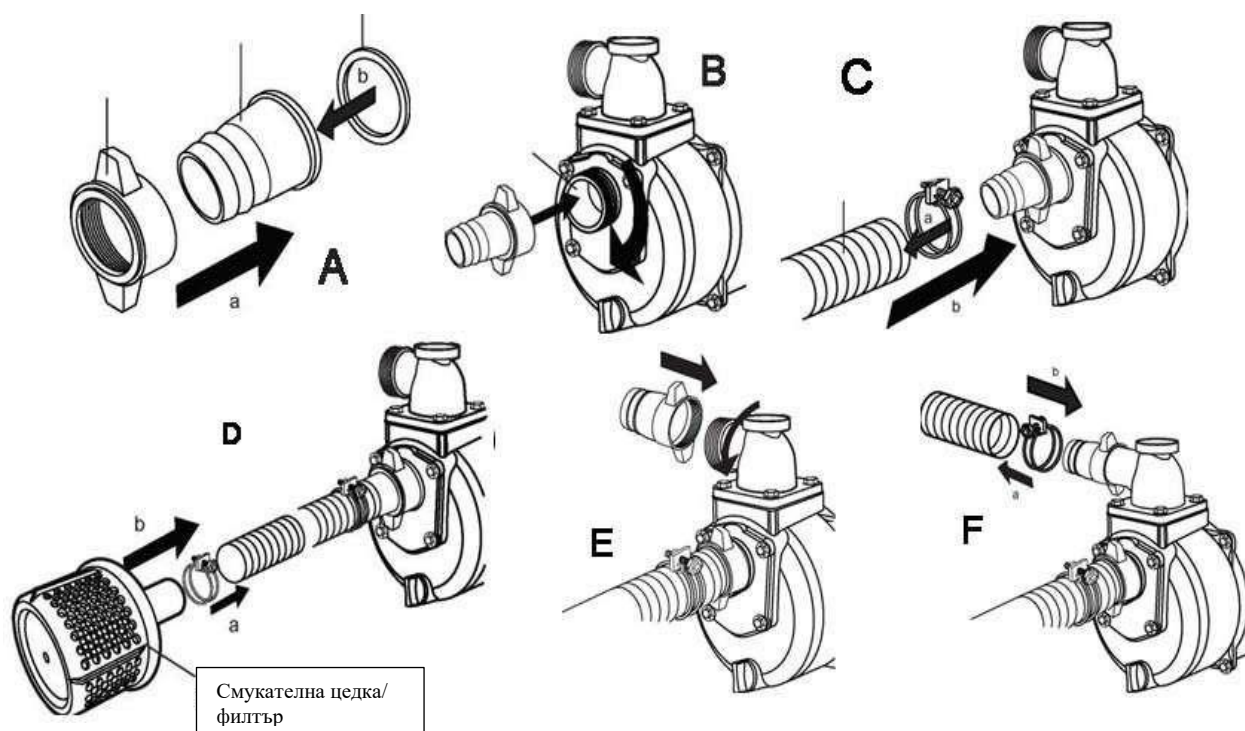
След замяна на действителните стойности, резултатът трябва да е по-нисък от 7, за да може помпата да засмуква вода. Ако е по-високо, помпата няма да засмуква вода.

2. Минималният диаметър на изпускателния маркуч трябва да бъде същият като този на изпускателния отвор. За маркучи за доставка можете да използвате маркучи от плат (т.нар. пожарни маркучи) или пластмасови маркучи. Максималният напор определя способността на помпата да генерира налягане. Трябва да се помни, че при максимален напор капацитетът на помпата ще бъде нула. С увеличаване на съпротивлението на потока, т.е. общият напор, при който помпата работи, капацитетът на помпата намалява. Колкото по-нисък е напорът, толкова по-голям е капацитетът.

Тази зависимост е представена на графиките (максимални обороти на двигателя):



Метод на монтаж на маркучи:



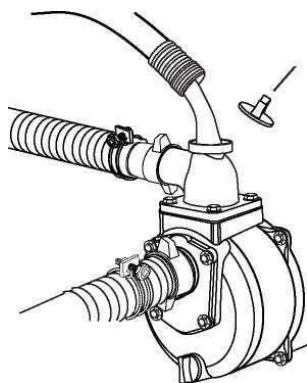
Прикрепете смукателната цедка с възвратен клапан в края на смукателния маркуч. Не забравяйте, че всички връзки на смукателния маркуч трябва да се извършват много внимателно. Теч в смукателния маркуч може да попречи на засмукването на вода. Използвайте болт, за да захванете маркуча към смукателния конектор. Не забравяйте да поставите гумено уплътнение под гайката на съединителната гайка.

ВКЛЮЧВАНЕ НА ПОМПАТА:

Преди стартиране проверете помпата и двигателя за повредени, разхлабени и/или липсващи части. Ако има някакви проблеми, моля, не използвайте оборудването, докато не бъде правилно ремонтирано.

Напълнете помпата с вода, преди да стартирате двигателя.

Начин:



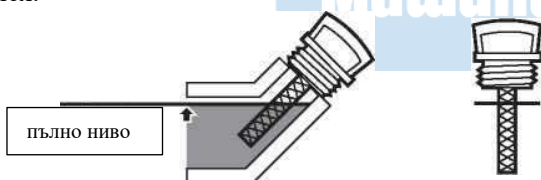
1. Свалете пробката за зареждане от горната част на помпата.
2. Напълнете уреда напълно с чиста вода. При помпата H-BZP-30 е необходимо да се налее помпата и целият смукателен маркуч с вода. След грундирането затегнете внимателно пробката за пълнене.

ВАЖНО! Винаги проверявайте дали помпата е правилно запълнена и напълно заредена преди всяка употреба. Никога не се опитвайте да стартирате помпата, без да е съвсем ПЪЛНА с вода. Пускането на помпата без вода „суха“ ще я повреди и ще анулира гаранцията. Ако смукателната цедка излезе по време на работа и помпата работи без поток, незабавно изключете машината. Изчакайте поне 0,5 часа и едва след това опитайте отново да напълните помпата с вода и да я стартирате. Незабавното зареждане на помпата след работа на сухо ще унищожи механичното уплътнение, което уплътнява вала на помпата.

Преди да стартирате помпата, проверете нивото на маслото в масления картер.

ВНИМАНИЕ! Гаранцията ще бъде невалидна, ако картерът на двигателя не е правилно напълнен с масло преди всяка употреба. Проверявайте нивото на маслото преди всяка употреба. Не пускайте двигателя с или без ниско ниво на маслото. Работата на двигателя със или без ниско ниво на моторно масло ще повреди трайно двигателя.

За да проверите нивото на маслото, уверете се, че двигателят е спрял и нивелиран. Затворете горивния клапан. Извийте щика и го отстранете. С чиста кърпа без власинки почистете горната част на пръчката и областта около нея.



Поставете отново пръчката, без да я завивате, и я извадете, за да проверите нивото на маслото.

Нивото на маслото трябва да е на горната маркировка на пръчката, както е показано по-горе. Ако нивото на маслото е на или под долното ниво, добавете подходящия тип масло, докато нивото е на правилното ниво. SAE 10W-30 се препоръчва за обща употреба. Картерът на помпите BZP-20, BZP-30, H-BZP-20 побира около 0,6 л масло. Картерът на помпата H-BZP-30 побира приблизително 1,0 л масло. След проверка завийте пръчката обратно по посока на часовниковата стрелка.

ЗАБЕЛЕЖКА: двигателят на помпата е оборудван със сензор за масло. Ако нивото на маслото е недостатъчно, двигателят автоматично ще се изключи или не може да бъде стартиран. В този случай долейте нивото на маслото.



Проверете нивото на бензина. Пушенето е строго забранено при проверка и презареждане на нивото на бензина. Двигателите на помпата се захранват от Pb 95 безоловен бензин. Капацитетът на резервоара за гориво за BZP-20, BZP-30, H-BZP-20 е 3.6L. Капацитетът на резервоара за гориво за помпа H-BZP-30 е 6.5L.

ВНИМАНИЕ! Бензинът губи свойствата си с течение на времето. В зависимост от условията на съхранение, може да загуби свойствата си само след няколко месеца. Изпразнете резервоара за гориво и карбуратора, когато не се използват за продължителен период от време. Работата на помпата с остарял бензин може да доведе до повреда на двигателя.

Стартиране на двигателя

1. За да стартирате студен двигател, преместете лоста на дросела в позиция CHOKE. За да стартирате топъл двигател, поставете лостовете на дросела в позиция RUN.

2. Отворете горивния клапан

3. Настройте газта в рамките на 1/3 от обхвата от най-бавната позиция (костенурка).

4. Поставете прекъсвача в работна позиция (I).

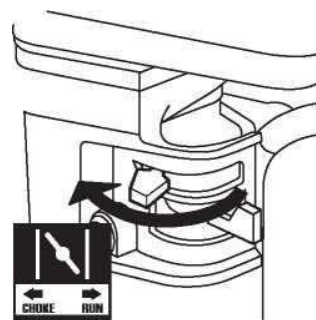
5. Хванете свободно дръжката на стартера на двигателя и бавно я дръпнете няколко пъти, за да позволите на бензина да потече в карбуратора на двигателя. След това внимателно дръпнете дръжката на стартера, докато усетите съпротивление. Оставете кабела да се навие напълно и след това издърпайте бързо. Повторете, докато двигателят стартира.

Забележка: Не оставяйте дръжката на стартера плътно към двигателя.

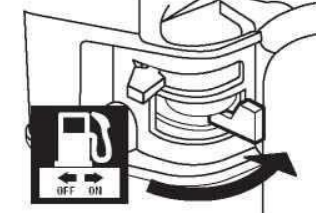
Когато го издърпате, го освободете бавно, докато го държите, за да предотвратите удара на двигателя.

6. Оставете двигателя да работи за няколко секунди. След това, ако лостът на дросела е в положение CHOKE, преместете лоста на дросела много бавно в позиция RUN. **ВАЖНО:** След всяко стартиране оставете двигателя да работи пет минути без натоварване, за да го загрее и да стабилизира двигателя.

1



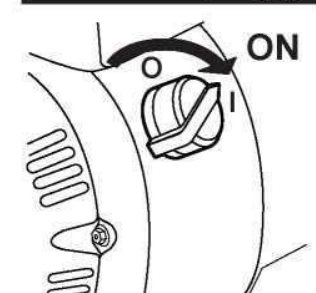
2



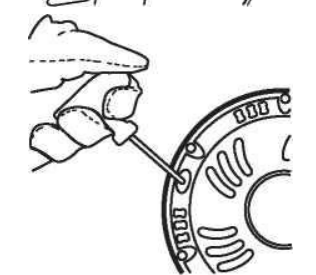
3



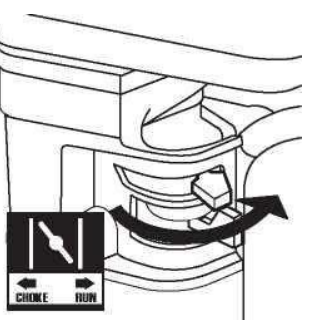
4



5



6



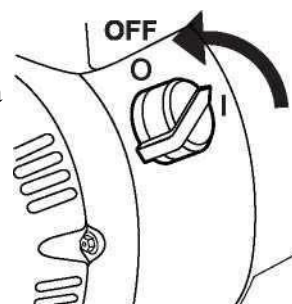
Когато работата на двигателя се стабилизира и загрее, регулирайте дросела/дросела според вашите нужди. Увеличавайки оборотите на двигателя, увеличавате ефективността и налягането на изпомпваната вода.

Спиране на двигателя.

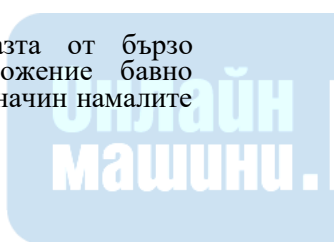
Подходящата употреба в началния период, след покупката ще осигури увеличаване на експлоатационния живот и безпроблемна работа на оборудването. Периодът на въвеждане е припл. 10 часа работа на двигателя. През това време, моля, не настройвайте максималната скорост на помпата. През първите три часа работа клапата може да се отвори наполовина до макс. оборот. За следващите 7 часа, моля, не превишавайте $\frac{3}{4}$ макс. обороти на двигателя. След първите 20 часа работа, моля, сменете моторното масло с ново.

Спиране на двигателя

1. Ако е необходимо да спрете двигателя внезапно, завъртете ключа от позиция I в позиция 0 (изключено)
2. За нормално изключване на двигателя използвайте следната процедура:



- a. Преместете лоста на газта от бързо положение (заск) в положение бавно (костенурка), като по този начин намалите оборотите на двигателя.

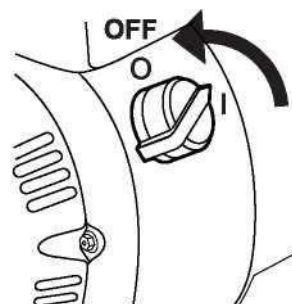


a



- b. Поставете превключвателя в положение 0 (изключено)

b



**ВНИМАНИЕ!****ЗА ПРЕДОТВРАЩЕНИЕ НА СЕРИОЗНО НАРАНЯВАНЕ ОТ СЛУЧАЙНО АКТИВИРАНЕ:**

Завъртете превключвателя на захранването на машината в положение 0 "OFF", изчакайте двигателя да се охлади и откачете капака на свещта, преди да извършите каквато и да е проверка, поддръжка или почистване.

ЗА ПРЕДОТВРАТЯВАНЕ НА СЕРИОЗНО НАРАНЯВАНЕ ИЛИ РАЗВАЛЯНЕ НА УСТРОЙСТВОТО:

Не използвайте повредено оборудване. Ако се появи необичаен шум, вибрации или прекомерен дим, отстранете проблема преди по-нататъшна употреба.

Следвайте всички сервисни инструкции в това ръководство. Двигателят може да не функционира правилно, ако не се поддържа правилно.

За вашата безопасност много процедури по поддръжка, включително всичко, което не е описано в това ръководство, трябва да се извършват от квалифициран техник. Ако имате някакви съмнения относно способността за безопасно обслужване на помпата или двигателя, помолете квалифициран техник да обслужи оборудването.

График за почистване, поддръжка и смазване

Забележка: Този график за поддръжка е само за общи указания. Ако производителността се забавя или устройството работи необичайно, незабавно проверете системите. Нуждите от поддръжка на всяко устройство ще варират в зависимост от фактори, включително работния цикъл, температура, качество на въздуха, качество на горивото и други фактори.

Забележка: Следните процедури допълват редовните проверки и поддръжка, обяснени при нормална работа на двигателя и помпата.

Процедура	Преди всяка употреба	Веднъж месечно или на всеки 20 часа работа	На всеки 3 месеца или на всеки 50 часа работа	На всеки 6 месеца или на всеки 100 часа работа	Веднъж годишно или на всеки 300 часа работа	На всеки 2 години
Външно почистване на двигателя	X	X	X	X	X	X
Проверете нивото на маслото в двигателя	X	X	X	X	X	X
Проверка на въздушния филтър	X		X	X	X	X
Проверка на горивния филтър	X			X	X	X
Смяна на моторното масло		X		X	X	X
Почистване смяна на въздушния филтър			X *	X	X	X
Проверка и почистване на свещта				X	X	X
1. Проверка / настройка на оборотите на празен ход 2. Проверете / регулирайте хлабината на клапана 3. Почистване на резервоара за гориво, горивен филтър, карбуратор 4. Почистване на цилиндъра от въглеродни отлагания					X **	X **
Сменете горивната тръба, ако е необходимо						X **

* Обслужването трябва да се извършва по-често, ако помпата работи в прашна атмосфера.

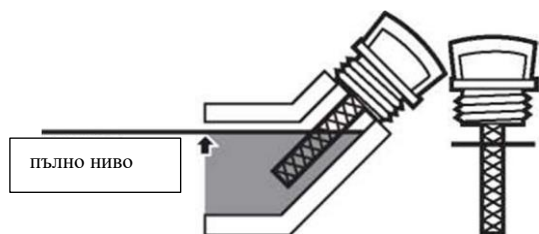
** Тези стъпки трябва да се извършват от квалифициран сервисен техник.

Смяна на маслото



ВНИМАНИЕ! Маслото е много горещо по време на работа и може да причини изгаряния. Оставете двигателя да се охлади, преди да смените маслото.

1. Уверете се, че двигателят е спрял.
2. Поставете помпата върху кювета или купа, така че маслото да потече в контейнера, след като отвиете пробката за източване. Проверете дали помпата е нивелирана и закрепена.
3. Затворете горивния клапан.
4. Развийте пробката за източване и след това пръчката. Ако е възможно, леко наклонете помпата, за да помогнете за източването на маслото.
5. Завийте пробката за източване.
6. Почистете байонета и зоната около него.
7. Добавете правилния тип масло, докато достигне необходимото ниво.



8. Завийте отново пръчката.
SAE 10W-30 се препоръчва за обща употреба.

Зареждане на гориво

Препоръчително гориво: 95 безоловен

Онлайн
машини.BG

Тип двигател:	BZP-20.30, H-BZP-20	H-BZP-30
Капацитет на резервоар	3.6 L.	6.5L

Преди да заредите гориво, изключете двигателя и изчакайте, докато изстине. Напълнете резервоара за гориво в добре проветриво място, далеч от източници на запалване.

В никакъв случай не пушете. Преди да заредите гориво, изключете двигателя и изчакайте, докато изстине. Напълнете резервоара за гориво в добре проветриво място, далеч от източници на запалване.

В никакъв случай не пушете.



1. Почистете капачката на резервоара за гориво и областта около нея.
2. Свалете капачката на резервоара за гориво.
3. Напълнете резервоара за гориво до горната част на цедката в капачката на резервоара за гориво. Използвайте Pb95 безоловен бензин.



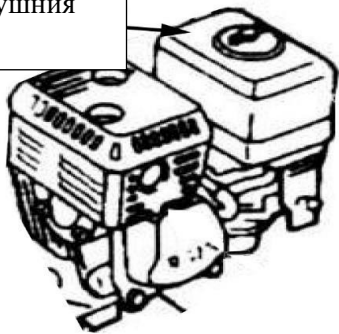
Забележка: Не използвайте бензин, съхраняван в ръждясал метален контейнер или мръсен контейнер за гориво. Това може да доведе до навлизане на прахови частици в карбуратора, което да повлияе на работата на двигателя и / или причиняване на щети.

4. След това поставете капачката за гориво.
5. Избършете разлятото гориво и оставете излишното гориво да се изпари, преди да стартирате двигателя.

За да предотвратите пожар, не стартирайте двигателя, докато миризмата на гориво е във въздуха.

Обслужване на въздушен филтър

капак на въздушния филтър



За да свалите капака на въздушния филтър, развийте крилчатата гайка в горната част на капака на филтъра. Свалете капака, като го повдигнете, извадете филтъра от пiana и го проверете за замърсяване. Почистете го или го сменете. Сгънете в обратен ред.

Почистване на уловителя за гориво

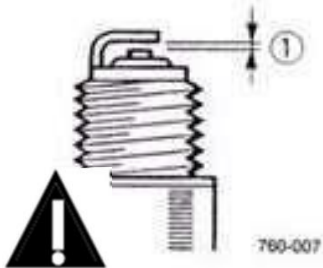
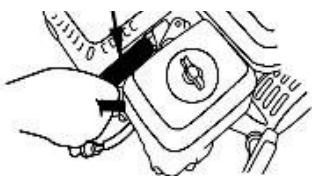
Преди да извършите обслужване, поставете помпата на проветриво място, така че да не може да се натрупват във въздуха горивни пари. Помпата трябва да бъде разположена далеч от източници на огън. Да не се пуши.

1. Поставете ключа на двигателя в положение "0" (OFF).
2. Затворете горивния клапан
3. Развийте уловителя за гориво, разположен под горивния клапан (под карбуратора).
4. Изплакнете и измийте чашата за утайка заедно с уплътнителния пръстен в разтворител. Изчакайте да изсъхне.
5. Сглобете в обратен ред.
6. Проверете за течове. Ако е така, сменете уплътнителния пръстен.

Обслужване на свещи

1. Извадете тръбата с електрическия проводник от свещта
2. Почистете свещта и зоната около нея с кърпа
3. Използвайте гнездо за свещ (13/16 инча), за да развиете свещта.

гаечен ключ за свещи 13/16 инча



4. Огледайте свещта. Ако електродите са изгорени или изолаторът е счупен, сменете свещта.
5. Ако свещта не е повредена, отстранете въглеродните отлагания от нея с телена четка.
6. Измерете разстоянието между електродите. Разстоянието между тях трябва да бъде 0,7-0,8 мм. Ако е по-голямо, леко огънете електрода, ако е по-малко, разгънете електродите.
7. След почистване и проверка на празнината поставете свещта в гнездото и я завийте на ръка, докато спре. След това го затегнете с гаечен ключ 13/16 инча. Ако монтирате използвана запалителна свещ, затегнете я на 1/8 - 1/4 от първоначалното ѝ положение. Ако инсталирате нова запалителна свещ, затегнете я 1/2 от първоначалното ѝ положение.

ВНИМАНИЕ! Ако свещта е завинтена твърде свободно, тя ще стане много гореща и може да повреди двигателя. Прекалено силно завинтване може счупи нишката в главата на цилиндъра.

8. Поставете обратно тръбата на свещта.

Съхранение на помпата

Когато помпата не се използва дълго време:

1. Използвайте тапата за източване, за да източите водата от отделението на помпата.
2. Източете бензина от резервоара и карбуратора.
3. Покрийте помпата, за да предотвратите запрашаването ѝ.

Възможни проблеми и решението им

Помпата не засмуква вода	Възможни причини	Решение
Контрол на помпата	Помпата не е предварително грундирана с вода	Напълнете помпата с вода, преди да я стартирате
	Помпата H-BZP-30 не е наводнена с вода заедно със смукателния маркуч, няма възвратен клапан в края на смукателния маркуч	Помпата H-BZP-30 трябва да се напълни обилно с вода заедно с целия смукателен маркуч. В края на маркуча трябва да има възвратен клапан.
	Повредена механична кутия за пълнене	Свържете се със сервиз
Проверка на засмукващия маркуч	Смукателната кошница е изплувала и помпата засмуква въздух	Потопете смукателната кошница във вода
	Течове на връзките на смукателния маркуч или теч в маркуча	Запечатайте маркуча или го сменете
	Прегънат или заседнал смукателен маркуч, запушена смукателна цедка	Отблокирайте потока
	Твърде голямо съпротивление на засмукване, капацитетът на засмукване на помпата е надвишен	Скъсете маркуча или поставете помпата по-близо до резервоара, от който изпомпвате
Помпата работи, но има нисък капацитет	Възможни причини	Решение
Твърде голямо съпротивление на засмукване	Прегънат или запушен смукателен маркуч, запушена смукателна цедка	Отблокирайте потока
Твърде високо налягане	Изпускателният маркуч е твърде дълъг	Намалете дължината на изпускателния маркуч
	Изпускателният маркуч е твърде тънък	Нагласете диаметъра на изпускателния маркуч спрямо диаметъра на тръбата за изпускане
	Необходимият напор е по-висок спрямо капацитета на помпата	Инсталирайте помпа с по-голям напор
Изтича вода между помпата и двигателя	Възможни причини	Решение
Управление на помпата	Повредена механична кутия за пълнене	Свържете се със сервиз
Помпата не стартира	Възможни причини	Решение
Превключвател	Дросел на позиция "CHOKE".	Изключете дросела, позиция "RUN", освен ако двигателят е топъл
	Превключвателят на двигателя в положение "0" - OFF е изключен.	Поставете превключвателя в позиция "1" ON-
Проверете бензина.	Няма бензин.	Долейте бензин.
	Бензин с лошо качество, двигателят е съхраняван без източване на бензина, зареден е със стар бензин.	Източете горивото от резервоара и карбуратора. Налейте чист и пресен бензин в резервоар.
Контрол на свещи	Счупване на свещта, неправилно разстояние на електрода, монтирана грешна свещ	Регулирайте или променете разстоянието между електродите свещ.
	Наводнена свещ (наводняване на двигателя с гориво)	Изсушете свещта и я поставете отново. Стартирайте двигателя с лоста на газта в позиция "FAST".
Обслужване на помпата.	Запушен горивен филтър, повреда на карбуратора, неправилно запалване и др.	Сменете или поправете дефектни части.

Двигателят няма мощност	Възможни причини	Решение
Проверете въздушен филтър	Задръстен филтър.	Почистете или сменете филтъра.
Проверка на гориво.	Няма бензин.	Долейте бензин.
	Бензин с лошо качество, двигателят е съхраняван без да се източва бензина, зареден със стар бензин.	Източете горивото от резервоара и карбуратора. Налейте чист и пресен бензин в резервоара.
Обслужване на помпата.	Запушен горивен филтър, повреда на карбуратора, неправилно запалване и др.	Сменете или поправете дефектни части.
Работа на помпата с прекъсвания	Възможни причини	Решение
Проверка на запалителната свещ.	Счупена свещ.	Поставете нова запалителна свещ
	Неправилно разстояние на електрода.	Регулирайте разстоянието между електродите
Проверка на филтър	Замърсен въздушен филтър	Почистете или сменете филтъра.



ЕС ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪВМЕСТИМОСТ (Module A):

1. BZP, H-BZP бензинови помпи
2. PHU Dambat, Gawartowa Wola 38, 05-085 KAMPINOS, POLAND, e-mail:biuro@dambat.pl
3. Тази декларация за съответствие се издава на отговорност единствено на производителя.
4. Помпи от серията, включена в точка 1.
5. Съгласно Закона от 13 април 2016 г. за системата за съответствие (Списание за 2016 г., т. 542), ние декларираме с пълна отговорност, че помпите, за които се отнася тази декларация, са направени в съответствие със следните директиви и се съдържат в препратки към хармонизирани стандарти:
 - MD Директива No. 2006/42 / ЕС
Приложени стандарти: EN 809: 1998 + A1: 2009 + AC: 2010
 - EMC Директива No. 2014/30 / UE
 - NE Директива No. 2000/14 / ЕС след промяна от 2005/88 / ЕС



Gawartowa Wola, November 21, 2018

Онлайн
машини.BG

УСЛОВИЯ ЗА ГАРАНЦИОННО ОБСЛУЖВАНЕ И РЕМОНТ

Важно! Всички електрически инструменти (мотофрези, резачки, помпи и други) на всеки 30 минути работен процес, трябва да се изключат за 10-15 минути за да починат. В противен случай може да възникне повреда, която няма да бъде покрита гаранционно.

1. Гаранцията е валидна в указания в гаранционната карта срок и започва да тече от датата на покупката. Причината за повредата се установява и признава само от упълномощен сервиз. Магазините, които продават машините, нямат такива права.
2. В гаранционният срок ремонт се извършва само в указания сервиз срещу надлежно попълнена оригинална гаранционна карта с печат.
3. Гаранционно се отстраняват само повреди, причинени от грешка в производството или дефекти в материала, от който са изработени отделните части.
4. Гаранция не се признава в следните случаи:
 1. Когато са използвани нестандартни или износени консумативи.
 2. Дефекти дължащи се на неспазване инструкциите за работа.
 3. Претоварване и използване не по предназначение.
 4. Когато дефекта се дължи на непочистени вентилационни отвори или лошо поддържане.
 5. Когато е направен опит за отстраняване на повредата или за изменение на конструкцията на изделието и на отделни негови части от купувача или други неупълномощени сервизи.
 6. Когато собственикът не може да предостави заедно с повреденото изделие попълнена фирмена гаранционна карта на БГ МАШИНИ ЕООД.
5. Гаранцията не обхваща:
 1. Стартерни въжета, палци на стартера.
 2. Части износени в следствие на използване - четки на електромотор, колела и други.
 3. Повреди на захранващи кабели, прекъсвачи и кондензатори.
 4. Пукнатини и счупвания или изкривявания по корпуса на машината вследствие механичен натиск, замърсявания или удари.
 5. Части повредени вследствие прекомерни вибрации, породени от разхлабени свързващи елементи, небалансирани ножове и други.
6. Транспортните разходи до сервиза и обратно са за сметка на клиента.

Запознах се с горните условия. Изделието получих в изправност и без липси.

Купувач:...../.....
(подпис) (фамилия)